

Direvisi 25/10/2017
PENTING—BACA DENGAN TELITI

Kecuali digantikan oleh suatu perjanjian lisensi bertanda tangan antara Anda dan Esri, Esri bersedia untuk memberikan Tawaran dan Layanan Esri kepada Anda hanya jika Anda menyetujui semua syarat dan ketentuan yang tercantum dalam Perjanjian ini sebagai perjanjian satu-satunya dan final oleh para pihak terkait pembelian Anda untuk Tawaran dan Layanan Esri. Harap baca syarat dan ketentuan dengan teliti. Anda tidak boleh menggunakan Tawaran Esri sampai Anda telah menyetujui syarat dan ketentuan Perjanjian. Jika Anda tidak menyetujui syarat dan ketentuan sebagaimana dinyatakan, klik "Saya tidak menerima Perjanjian Master" di bawah ini; kemudian Anda dapat mengajukan permohonan untuk pengembalian uang yang telah dibayarkan.

Perjanjian Master ini ("**Perjanjian**") adalah antara Anda ("**Pelanggan**") dan **Environmental Systems Research Institute, Inc. ("Esri")**, perusahaan di California dengan alamat usaha di 380 New York Street, Redlands, California 92373-8100 USA.

Lampiran A berisi definisi untuk istilah-istilah yang diawali dengan huruf kapital yang digunakan dalam seluruh Perjanjian ini. Setiap bagian dari Perjanjian ini dapat mencakup definisi tambahan yang digunakan secara eksklusif dalam bagian tersebut.

1.0 PEMBERIAN HAK DAN BATASAN UMUM

1.1 Pemberian Hak. Sebagai imbalan atas pembayaran oleh Pelanggan untuk semua biaya yang berlaku dan sesuai dengan Perjanjian ini, Esri

- a. Menyediakan Layanan sebagaimana ditetapkan dalam Perjanjian ini;
- b. Memberikan Layanan dan memberikan kepada Pelanggan hak pribadi, tidak eksklusif, dan tidak dapat dialihkan untuk menggunakan Tawaran Esri sebagaimana ditetapkan dalam Spesifikasi dan Dokumen Pemesanan yang berlaku; dan
- c. Memberi wewenang kepada Pelanggan untuk menyalin dan membuat karya turunan Dokumentasi untuk digunakan secara internal oleh Pelanggan sendiri, bersama dengan penggunaan Hasil Kerja atau Tawaran Esri secara resmi oleh Pelanggan. Pelanggan akan menyertakan pemberitahuan atribut hak cipta berikut yang mengakui hak milik Esri dan para pemberi lisensinya dalam semua karya turunan:

"Bagian-bagian dari dokumen ini mencakup kekayaan intelektual Esri dan para pemberi lisensinya dan digunakan di bawah lisensi. Hak cipta © [*Pelanggan akan mengisi dengan tanggal hak cipta yang sesungguhnya dari materi sumber.*] Esri dan para pemberi lisensinya. Semua hak dilindungi."

Pemberian hak dalam bagian (i) ini berlanjut selama durasi langganan atau Jangka Waktu yang berlaku atau untuk selamanya jika tidak ada Jangka Waktu yang berlaku atau yang ditentukan dalam Dokumen Pemesanan dan (ii) tunduk kepada hak-hak dan batasan-batasan tambahan dalam Perjanjian ini, termasuk Lampiran B.

1.2 Akses Konsultan atau Kontraktor. Pelanggan dapat memberi wewenang kepada konsultan atau kontraktornya untuk (i) meng-host Tawaran Esri untuk kepentingan Pelanggan dan (ii) menggunakan Tawaran Esri secara eksklusif untuk kepentingan Pelanggan. Pelanggan akan bertanggung jawab penuh atas kepatuhan konsultan dan kontraktornya terhadap Perjanjian ini, dan akan memastikan setiap konsultan dan kontraktornya berhenti menggunakan Tawaran Esri pada saat mereka selesai bekerja untuk Pelanggan. Akses ke Tawaran Esri atau penggunaan Tawaran Esri oleh konsultan atau kontraktor yang tidak secara eksklusif untuk kepentingan Pelanggan adalah tindakan yang dilarang.

1.3 Pengekalan Hak. Semua Tawaran Esri merupakan karya yang berhak cipta dari Esri atau pemberi lisensinya; semua hak yang tidak secara khusus diberikan dalam Perjanjian ini, dilindungi.

1.4 Masa Percobaan, Evaluasi dan Lisensi Beta. Produk yang didapatkan selama masa percobaan atau di bawah lisensi atau langganan untuk evaluasi, atau di bawah program Beta dimaksudkan untuk tujuan evaluasi

dan pengujian saja, dan tidak untuk digunakan secara komersial. Risiko penggunaan secara komersial ditanggung oleh Pelanggan sendiri, dan Produk tidak memenuhi kualifikasi untuk Pemeliharaan. Jika Pelanggan tidak mengubah statusnya ke langganan atau tidak membeli lisensi sebelum jangka waktu evaluasi habis, Pelanggan dapat kehilangan Konten Pelanggan dan semua penyesuaian khusus yang dibuatnya selama jangka waktu evaluasi. Jika Pelanggan tidak ingin membeli lisensi atau berlangganan, Pelanggan harus mengeksplor Konten Pelanggan sebelum akhir masa evaluasi.

1.5 Program Edukasi. Pelanggan setuju untuk menggunakan Tawaran Esri yang disediakan dalam program edukasi hanya untuk tujuan edukasi saja selama Jangka Waktu penggunaan untuk edukasi. Pelanggan tidak boleh menggunakan Produk untuk Penggunaan Administratif apa pun kecuali Pelanggan telah mendapatkan lisensi Penggunaan Administratif. "**Penggunaan Administratif**" berarti aktivitas administrasi yang tidak secara langsung berhubungan dengan instruksi atau edukasi, seperti pemetaan aset, manajemen fasilitas, analisis demografi, perutean, keamanan kampus, dan analisis aksesibilitas. Pelanggan tidak akan menggunakan Produk untuk menghasilkan pemasukan uang atau untuk mendapatkan laba.

1.6 Program Hibah. Pelanggan hanya dapat menggunakan Tawaran Esri yang disediakan dalam program hibah untuk tujuan non-komersial saja. Pelanggan tidak boleh menggunakan Tawaran Esri untuk menghasilkan pemasukan uang atau untuk mendapatkan laba, kecuali untuk mengembalikan biaya yang dikeluarkannya untuk menggunakan dan mengoperasikan Tawaran Esri.

1.7 Program Esri Lain dengan Penggunaan Terbatas. Jika Pelanggan mendapatkan Tawaran Esri dalam program dengan penggunaan terbatas yang tidak dicantumkan di atas, penggunaan Tawaran Esri Pelanggan mungkin harus tunduk kepada syarat-syarat yang ditentukan di halaman peluncuran yang berlaku atau formulir pendaftaran yang berlaku, atau sebagaimana dijelaskan di situs web Esri, di samping syarat-syarat yang tidak bertentangan dalam Perjanjian ini.

2.0 PERANGKAT LUNAK

2.1 Tipe Lisensi. Esri memberi lisensi Perangkat Lunak menurut tipe-tipe lisensi berikut: Dokumentasi dan Dokumen Pemesanan mengidentifikasi tipe lisensi mana yang berlaku untuk Perangkat Lunak yang dipesan:

- a. **Lisensi Penggunaan Bersamaan:** Pelanggan dapat menginstal dan menggunakan Perangkat Lunak di komputer dalam jaringan, tetapi jumlah pengguna yang menggunakannya pada saat yang sama tidak boleh melebihi jumlah lisensi yang didapatkan. Lisensi Penggunaan Bersamaan mencakup hak untuk menjalankan perlindungan pasif dari kegagalan atas perangkat lunak manajemen Lisensi Penggunaan Bersamaan dalam lingkungan sistem operasi yang terpisah untuk dukungan perlindungan sementara dari kegagalan.
- b. **Lisensi Penyebaran:** Pelanggan dapat memasukkan komponen ArcGIS Runtime di Aplikasi Nilai Tambah dan mendistribusikan Aplikasi Nilai Tambah ke pengguna akhir Pelanggan.
- c. **Lisensi Server Penyebaran:** Pelanggan dapat menggunakan Perangkat Lunak di bawah Lisensi Server untuk semua penggunaan yang diperbolehkan dalam Perjanjian dan sebagaimana dijelaskan dalam Dokumentasi.
- d. **Lisensi Server Pengembangan:** Pelanggan dapat menggunakan Perangkat Lunak di bawah Lisensi Server hanya untuk membangun dan menguji Aplikasi Nilai Tambah sebagaimana dijelaskan dalam Dokumentasi.
- e. **Penggunaan Pengembangan:** Pelanggan dapat menginstal dan menggunakan Perangkat Lunak untuk membangun dan menguji Aplikasi Nilai Tambah sebagaimana dijelaskan dalam Dokumentasi.
- f. **Lisensi Penggunaan Ganda:** Pelanggan dapat menginstal Perangkat Lunak di komputer desktop dan menggunakannya secara bersamaan dengan asisten digital pribadi (personal digital assistant atau PDA), atau komputer seluler genggam selama setiap kalinya Perangkat Lunak hanya digunakan oleh satu orang saja.
- g. **Lisensi Perlindungan dari Kegagalan:** Pelanggan dapat menginstal Perangkat Lunak di sistem redundansi untuk operasi perlindungan dari kegagalan, tetapi Perangkat Lunak yang diinstal sebagai redundansi hanya bisa beroperasi selama situs utama tidak beroperasi. Instalasi Perangkat Lunak redundansi akan tetap dorman sementara situs utama (atau situs redundansi lainnya) beroperasi, kecuali untuk pemeliharaan sistem dan untuk memperbarui basis data.

- h. **Lisensi Distribusi Ulang:** Pelanggan dapat memperbanyak dan mendistribusikan Perangkat Lunak dengan syarat
 1. Pelanggan memperbanyak dan mendistribusikan Perangkat Lunak secara keseluruhan;
 2. Perjanjian lisensi yang melindungi Perangkat Lunak sebanyak perlindungan Perjanjian ini menyertai setiap salinan Perangkat Lunak, dan pihak penerima menyetujui syarat dan ketentuan dari perjanjian lisensi tersebut;
 3. Pelanggan memperbanyak semua atribut dan pemberitahuan hak cipta dan merek dagang; dan
 4. Pelanggan tidak mengenakan biaya untuk penggunaan Perangkat Lunak.
- i. **Lisensi Server:** Pelanggan dapat menginstal dan menggunakan Perangkat Lunak di komputer server. Lisensi server mungkin harus mematuhi inti server dalam jumlah terbatas atau penyebaran yang didistribusikan di beberapa server sebagaimana dijelaskan dalam Dokumen Pemesanan atau Dokumentasi. Jika deskripsi Perangkat Lunak mencakup penggunaan perlindungan dari kegagalan, setiap Lisensi Server mencakup Lisensi Perlindungan dari Kegagalan.
- j. **Lisensi Penggunaan Tunggal:** Pelanggan dapat mengizinkan satu orang pengguna akhir yang diberi wewenang untuk menginstal dan menggunakan Perangkat Lunak di satu komputer. Pelanggan dapat mengizinkan satu orang pengguna akhir yang diberi wewenang untuk menginstal salinan kedua untuk digunakan secara eksklusif oleh pengguna akhir di komputer kedua, selama hanya 1 salinan Perangkat Lunak yang digunakan setiap kalinya. Pengguna akhir yang lain tidak boleh menggunakan Perangkat Lunak di bawah lisensi yang sama pada saat yang sama untuk semua tujuan lainnya.
- k. **Lisensi Server Staging:** Pelanggan dapat menggunakan Perangkat Lunak di bawah Lisensi Server untuk membangun dan menguji Aplikasi Nilai Tambah dan map cache; melaksanakan penerimaan pengguna, performa, dan uji pembebanan perangkat lunak pihak ketiga lainnya; menyelenggarakan pembaruan data komersial baru; dan melakukan aktivitas pelatihan sebagaimana dijelaskan dalam Dokumentasi. Pelanggan dapat menggunakan Aplikasi Nilai Tambah dan map cache dengan Server Pengembangan dan Penyebaran.

2.2 Penggunaan yang Diperbolehkan

- a. Pelanggan dapat
 1. Menginstal, mengakses, atau menyimpan Perangkat Lunak dan Data di perangkat penyimpan elektronik;
 2. Membuat salinan untuk arsip dan cadangan komputer secara rutin;
 3. Menginstal dan menggunakan versi Perangkat Lunak yang lebih baru bersamaan dengan versi yang akan diganti selama periode transisi yang pantas, tidak melebihi 6 bulan, dengan syarat penyebaran kedua versi ini tidak melebihi jumlah lisensi Pelanggan; setelah itu, Pelanggan tidak akan menggunakan Perangkat Lunak dalam kumpulan yang jumlahnya lebih banyak dari jumlah lisensi total Pelanggan. Hak penggunaan secara bersamaan ini tidak berlaku untuk Perangkat Lunak yang disediakan di bawah Lisensi Pengembangan.
 4. Memindahkan Perangkat Lunak dalam konfigurasi yang dilisensi ke komputer pengganti;
 5. Mendistribusikan Perangkat Lunak dan semua Kode Otorisasi terkait yang diperlukan untuk menggunakan Lisensi Penyebaran ke pihak ketiga; dan
 6. Menggunakan Perangkat Lunak server untuk Penggunaan ASP Komersial jika Pelanggan telah membeli lisensi Penggunaan ASP Komersial atau Pelanggan adalah organisasi pemerintah atau organisasi nirlaba yang mengoperasikan situs web atau menawarkan layanan Internet atas dasar pengembalian biaya dan tidak untuk mendapatkan laba.
- b. Pelanggan dapat menyesuaikan Perangkat Lunak secara khusus menggunakan bahasa makro atau skrip, API, atau library kode sumber atau objek, tetapi hanya sejauh penyesuaian khusus tersebut dijelaskan dalam Dokumentasi.
- c. Pelanggan dapat menggunakan semua font yang disediakan bersama dengan Perangkat Lunak untuk semua penggunaan Perangkat Lunak secara resmi. Pelanggan juga dapat menggunakan font Esri secara terpisah untuk mencetak semua output yang dibuat oleh Perangkat Lunak. Semua batasan penggunaan untuk font pihak ketiga yang disertakan bersama dengan Perangkat Lunak ditetapkan dalam file font itu sendiri.
- d. Esri menerbitkan ketentuan penggunaan Perangkat Lunak khusus Produk di <http://www.esri.com/legal/scope-of-use>.

3.0 ONLINE SERVICES

3.1 Definisi. Definisi-definisi berikut melengkapi definisi yang disediakan dalam Lampiran A:

- a. **"Pengguna Anonim"** adalah semua yang memiliki akses publik (yakni tanpa harus memberikan Kredensial Pengguna Bernama) ke semua bagian Konten Pelanggan atau Aplikasi Nilai Tambah. Pelanggan dapat membuat Pengguna Anonim bisa mengakses Konten Pelanggan atau Aplikasi Nilai Tambah dengan menerbitkannya melalui penggunaan Alat Berbagi, yang disertakan bersama dengan penggunaan Online Services resmi Pelanggan.
- b. **"Kredensial Login Aplikasi"** adalah login aplikasi yang dihasilkan oleh sistem dan kata sandi terkait yang diberikan saat mendaftarkan Aplikasi Nilai Tambah di ArcGIS Online, yang dapat ditanam di dalam Aplikasi Nilai Tambah agar Aplikasi Nilai Tambah dapat mengakses dan menggunakan Online Services.
- c. **"Kredit Layanan"** adalah satuan pertukaran yang dialokasikan dengan langganan Online Services dalam jumlah yang disebutkan dalam Dokumen Pemesanan.
- d. **"Alat Berbagi"** adalah kemampuan untuk menerbitkan yang disertakan bersama Online Services dan Situs web ArcGIS yang memungkinkan Pelanggan membuat Konten Pelanggan dan Aplikasi Nilai Tambah tersedia bagi pihak ketiga atau Pengguna Anonim.

3.2 Langganan Online Services. Esri menerbitkan ketentuan penggunaan khusus langganan Online Services di <http://www.esri.com/legal/scope-of-use>.

3.3 Akses ke Aplikasi Nilai Tambah

- a. Pengguna Bernama memiliki kredensial login perorangan yang unik. Pengguna Bernama memiliki akses privat ke fitur-fitur Online Services yang tidak secara umum dapat diakses oleh Pengguna Anonim.
- b. Pelanggan dapat menggunakan langganan Online Services-nya untuk membangun Aplikasi Nilai Tambah untuk digunakan secara internal oleh Pengguna Bernama sesuai dengan Dokumentasi.
- c. Pelanggan dapat mentransfer Aplikasi Nilai Tambah ke pihak ketiga mana saja untuk digunakan bersama dengan langganan Online Services pihak ketiga itu sendiri.
- d. Pelanggan dilarang menambahkan pihak ketiga sebagai Pengguna Bernama ke langganan Online Services milik Pelanggan. Batasan ini tidak berlaku untuk pihak ketiga yang tercakup dalam definisi Pengguna Bernama.
- e. Pelanggan dilarang memberi pihak ketiga akses ke Online Services ArcGIS yang diaktifkan melalui langganan ArcGIS Online Pelanggan selain melalui Aplikasi Nilai Tambah Pelanggan. Batasan ini tidak berlaku untuk pihak ketiga yang tercakup dalam definisi Pengguna Bernama.
- f. Pelanggan dapat memungkinkan Pengguna Anonim mengakses Aplikasi Nilai Tambah Pelanggan yang beroperasi di bawah langganan Pelanggan itu sendiri, dengan mematuhi syarat berikut:
 1. Pelanggan dapat mengenakan biaya untuk akses tersebut menurut tipe langganan yang memperbolehkan penggunaan untuk tujuan bisnis ritel komersial.
 2. Pelanggan dapat menanamkan Kredensial Login Aplikasi ke dalam Aplikasi Nilai Tambah untuk memungkinkan penggunaan publik oleh Pengguna Anonim tetapi tidak boleh menanamkan Kredensial Pengguna Bernama.
 3. Pelanggan bertanggung jawab atas semua Kredit Layanan yang dipakai Pengguna Anonim dalam penggunaan Aplikasi Nilai Tambah Pelanggan.
 4. Pelanggan bertanggung jawab penuh atas dukungan teknis yang diberikan untuk Aplikasi Nilai Tambah Pelanggan.
 5. Pelanggan tidak boleh membuat Pengguna Anonim dapat mengakses Aplikasi Nilai Tambah yang dimaksudkan untuk digunakan secara internal oleh Pelanggan saja; Aplikasi Nilai Tambah yang digunakan secara internal mewajibkan setiap pengguna untuk menggunakan kredensial login Pengguna Bernama.

3.4 Tanggung Jawab Pelanggan

- a. Pelanggan bertanggung jawab penuh atas pengembangan dan operasi Konten Pelanggan dan Aplikasi Nilai Tambah dan atas kepatuhan Pengguna Bernama-nya terhadap Perjanjian ini. Pelanggan dan Pengguna

Bernama-nya atau Pengguna Anonim (jika berlaku) hanyalah satu-satunya yang diberi wewenang untuk mengakses Online Services melalui langganan Pelanggan. Kredensial login Pengguna Bernama hanya untuk Pengguna Bernama yang ditunjuk saja dan tidak boleh diberikan ke orang lain. Pelanggan dapat menggunakan kembali Lisensi Pengguna Bernama jika Pengguna Bernama sebelumnya tidak lagi membutuhkan akses ke Online Services.

- b. Pelanggan harus menyertakan atribut yang menyatakan bahwa aplikasinya menggunakan Online Services Esri, jika atribut tidak secara otomatis ditampilkan melalui penggunaan Online Services. Panduan disediakan dalam Dokumentasi.

3.5 Modifikasi Online Services. Esri dapat mengubah Online Services dan API terkait kapan saja, dengan pemberitahuan mengenai perubahan penting dalam 30 hari, dan pemberitahuan untuk keusangan (deprecation) dalam 90 hari. Jika ada modifikasi, penghentian, atau keusangan (deprecation) Online Services yang menimbulkan dampak buruk yang penting pada operasi Pelanggan, Esri, menurut kebijaksanaannya sendiri, dapat mencoba untuk memperbaiki, membetulkan, atau memberikan pemecahan masalah untuk Online Services. Jika solusi yang baik tidak masuk akal secara komersial, Pelanggan dapat membatalkan langganannya ke Online Services, dan Esri akan mengembalikan uang langganan menurut proporsinya.

3.6 Perubahan Biaya Langganan. Esri dapat mengubah biaya langganan dengan jangka waktu lebih dari 1 bulan dengan memberi tahu Pelanggan minimal 60 hari sebelum tanggal habisnya jangka waktu langganan saat ini. Esri dapat mengubah biaya langganan bulanan dengan pemberitahuan dalam 30 hari. Di luar Amerika Serikat, distributor dapat menyampaikan pemberitahuan perubahan tarif.

3.7 Konten Pelanggan

- a. *Kepemilikan.* Pelanggan memegang semua hak, surat bukti hak milik, dan kepentingan dalam Konten Pelanggan. Dengan ini Pelanggan memberi Esri dan para vendor atau pemberi lisensi Esri hak non-eksklusif yang tidak dapat ditransfer, di seluruh dunia, untuk mengghost, menjalankan, dan memperbanyak Konten Pelanggan hanya dengan tujuan untuk membuat Pelanggan dapat menggunakan Online Services. Tanpa izin Pelanggan, Esri tidak akan mengakses, menggunakan, atau mengungkapkan Konten Pelanggan, kecuali memang diperlukan untuk mendukung penggunaan Online Services oleh Pelanggan, menanggapi permintaan Pelanggan untuk dukungan pelanggan, atau untuk menyelesaikan masalah langganan Pelanggan, atau untuk tujuan lain yang diizinkan secara tertulis oleh Pelanggan. Jika Pelanggan mengakses Online Services dengan aplikasi yang disediakan oleh pihak ketiga, Esri dapat mengungkapkan Konten Pelanggan ke pihak ketiga tersebut jika diperlukan, agar operasi antara aplikasi, Online Services, dan Konten Pelanggan dapat dilakukan. Esri dapat mengungkapkan Konten Pelanggan jika diperlukan oleh undang-undang atau peraturan, atau diwajibkan oleh pengadilan atau badan pemerintah lainnya. Dalam hal ini, Esri akan berusaha sewajarnya untuk membatasi lingkup pengungkapan. Pelanggan bertanggung jawab penuh untuk memastikan Konten Pelanggan cocok untuk digunakan dengan Online Services, dan untuk terus membuat cadangan offline secara rutin menggunakan kemampuan ekspor dan unduh Online Services.
- b. *Berbagi Konten Pelanggan.* Jika Pelanggan memilih untuk berbagi Konten Pelanggan menggunakan Alat Berbagi, maka Pelanggan menyatakan bahwa Pelanggan telah membuat pihak ketiga dapat menggunakan, menyimpan, meng-cache, menyalin, memperbanyak, mendistribusikan ulang, dan mengirimkan ulang Konten Pelanggan melalui Online Services. Esri tidak bertanggung jawab atas kehilangan, penghapusan, modifikasi, atau pengungkapan Konten Pelanggan yang diakibatkan oleh penggunaan atau penyalahgunaan Alat Berbagi atau Online Services, Konten Pelanggan, Situs web ArcGIS, Dokumentasi, dan materi terkait. Pelanggan menggunakan Alat Berbagi dengan menanggung penuh risikonya sendiri.
- c. *Mengambil Konten Pelanggan Saat Berakhir.* Saat Perjanjian ini berakhir, atau waktu percobaan, evaluasi, atau langganan berakhir, Esri akan membuat Konten Pelanggan tersedia untuk diunduh Pelanggan selama 30 hari, kecuali Pelanggan meminta jendela ketersediaan yang lebih pendek atau Esri secara hukum dilarang melakukan hal ini. Setelah itu, hak Pelanggan untuk mengakses atau menggunakan Konten Pelanggan dengan Online Services akan berakhir, dan Esri tidak memiliki kewajiban lebih lanjut untuk menyimpan atau mengembalikan Konten Pelanggan.

3.8 Batas Penggunaan Online Services, Kredit Layanan. Setiap langganan Online Services mencakup Kredit Layanan, sebagaimana dijelaskan dalam Dokumen Pemesanan yang bersangkutan. Setiap Kredit Layanan memberi Pelanggan hak untuk memakai Online Services dalam jumlah tertentu, jumlahnya berbeda-beda,

tergantung pada Online Services yang digunakan Pelanggan. Seiring dengan pemakaian Online Services oleh Pelanggan, Kredit Layanan secara otomatis didebit dari langganan Pelanggan, sampai dengan jumlah maksimal Kredit Layanan yang tersedia. Pelanggan dapat membeli Kredit Layanan tambahan jika diperlukan. Esri akan memberi tahu administrator akun langganan Pelanggan saat pemakaian Kredit Layanan Pelanggan mencapai sekitar 75% dari Kredit Layanan yang dialokasikan ke Pelanggan melalui langganan Pelanggan. Esri berhak menangguhkan akses Pelanggan ke Online Services yang memakai Kredit Layanan ketika Pelanggan telah memakai semua Kredit Layannya. Esri akan segera mengembalikan akses Pelanggan ke Online Services-nya setelah Pelanggan membeli Kredit Layanan tambahan.

4.0 DATA

4.1 Definisi. Definisi-definisi berikut melengkapi definisi yang disediakan dalam [Lampiran A](#):

- a. "**Data Daftar Bisnis**" berarti semua data yang mencakup daftar bisnis dan dapat mencakup atribut bisnis terkait lainnya.
- b. "**Paket Konten Esri**" adalah file digital yang berisi konten peta dasar ArcGIS Online (misalnya, data peta raster, gambar, data vektor) yang diekstrak dari layanan peta dasar ArcGIS Online.
- c. "**Data Jalan**" berarti Data yang mencakup atau menggambarkan informasi tentang jalan kecil, jalan besar, dan fitur-fitur terkait.

4.2 Penggunaan yang Diperbolehkan

- a. Kecuali diizinkan secara tertulis, Pelanggan hanya boleh menggunakan Data dengan Produk yang Datanya telah disediakan oleh Esri.
- b. Pelanggan dapat menyertakan representasi Data dalam salinan cetak atau statis, format elektronik (misalnya, PDF, GIF, JPEG) ke dalam paket presentasi, studi pemasaran, atau laporan atau dokumen lainnya yang berisi gambar peta atau ringkasan data yang diperoleh dari penggunaan Produk Esri kepada pihak ketiga, menurut batasan yang ditetapkan dalam Perjanjian ini, dengan ketentuan bahwa Pelanggan menambahkan pernyataan atribut ke representasi Data yang menyatakan bahwa Esri atau pemberi lisensinya yang bersangkutan sebagai sumber dari bagian Data yang digunakan untuk representasi Data.
- c. Pelanggan dapat membawa peta dasar ArcGIS Online secara offline melalui Paket Konten Esri, dan kemudian mengirimkannya (mentransfernya) ke perangkat mana saja untuk digunakan dengan aplikasi ArcGIS Runtime berlisensi dan ArcGIS Desktop. Pelanggan tidak boleh meng-cache atau mengunduh Data tersebut.
- d. Esri tidak mendapatkan hak atas Konten Pelanggan menurut Perjanjian ini.

4.3 Batasan Penggunaan

- a. Pelanggan tidak boleh secara langsung memberi Data merek atas nama bersama atau mengizinkan pelanggannya untuk memberi Data merek atas nama bersama, menggunakan Data di dalam layanan atau produk yang tidak diberi izin, atau menawarkan Data melalui atau atas nama pihak ketiga mana saja.
- b. Pelanggan tidak boleh menggunakan atau mengizinkan pihak ketiga menggunakan Data dengan tujuan untuk mengumpulkan, meningkatkan, memverifikasi, melengkapi, menambah, atau mengurangi kompilasi informasi yang dijual, disewakan, diterbitkan, diberikan, atau dengan cara apa pun disediakan kepada pihak ketiga.
- c. *Data Daftar Bisnis.* Kecuali diizinkan secara tertulis, Pelanggan tidak boleh menggunakan Data Daftar Bisnis untuk semua tujuan pemasaran langsung, publikasi penjualan kembali, atau distribusi ke pihak ketiga mana pun sebagai bagian dari daftar pengiriman, direktori, iklan baris, atau kompilasi informasi lainnya.
- d. *Data Jalan.* Pelanggan dapat menggunakan Data Jalan untuk tujuan pemetaan, pembuatan geocode, perutean, dan analisis jaringan transportasi. Kecuali diizinkan sebaliknya secara tertulis, Pelanggan tidak boleh menggunakan Data Jalan untuk
 1. Panduan navigasi dalam waktu nyata, termasuk memberi tahu pengguna mengenai penanganan yang mendatang, seperti peringatan belokan berikutnya, atau perhitungan rute alternatif jika belokan terlewati;
 2. Perutean tersinkron dengan lebih dari satu kendaraan; atau
 3. Optimisasi rute tersinkron.

- e. *Data Analisis Bisnis*. Pelanggan dapat meng-cache Data yang disediakan bersama Aplikasi Seluler ArcGIS Business Analyst di perangkat seluler untuk digunakan bersama dengan penggunaannya akan Business Analyst Server. Pelanggan tidak boleh meng-cache atau mengunduh Data tersebut.
- f. *Lisensi Set Data Parsial*: Jika Pelanggan memesan sebagian dari satu set data (contohnya, bagian negara, wilayah, provinsi, atau bagian setempat dari basis data global), Pelanggan dapat menggunakan bagian yang berlisensi saja, dan tidak boleh menggunakan bagian lain dari set data yang lengkap.
- g. *Data MapStudio Esri*. Pelanggan dapat membuat, menampilkan ke publik, dan mendistribusikan peta dalam bentuk cetak dan format elektronik statis dengan tujuan untuk melaporkan berita saja.
- h. *Michael Bauer Research International Boundaries Data ("MBR Data")*: Hak pelanggan untuk menggunakan data yang diunduh ke lokasi Pelanggan (cth. MBR Data yang disimpan di ArcGIS Enterprise, ArcGIS Desktop) berakhir dua tahun setelah diunduh.

4.4 Syarat dan Ketentuan Tambahan untuk Data. Pemberi lisensi Data tertentu mewajibkan Esri untuk mengeluarkan syarat atribusi dan ketentuan penggunaan tambahan kepada Pelanggan. Syarat-syarat ini melengkapi dan mengubah syarat-syarat dalam Perjanjian ini, dan tersedia di www.esri.com/legal/third-party-data.

5.0 PEMELIHARAAN

Pelanggan di AS: Esri akan menyediakan layanan Pemeliharaan untuk Perangkat Lunak dan Online Services sesuai dengan Program Pemeliharaan dan Dukungan Esri, dan Perjanjian ini, jika Pelanggan berada di Amerika Serikat.

Pelanggan di luar Amerika Serikat: Pelanggan dapat meminta layanan pemeliharaan dari distributor Esri setempat menurut kebijakan dukungan standar distributor itu sendiri.

LAMPIRAN A DAFTAR ISTILAH DAN PENJELASANNYA

Daftar istilah berikut, dan penjelasannya, berlaku untuk semua Tawaran dan Layanan Esri yang mungkin diberikan oleh Esri kepada para pelanggannya. Tawaran atau Layanan Esri tertentu mungkin tidak berada dalam lingkup Perjanjian ini. Harap abaikan semua istilah yang tidak berlaku untuk Tawaran atau Layanan Esri yang ditawarkan dalam Perjanjian ini.

"Afiliasi" adalah setiap entitas yang secara langsung atau tidak langsung (i) Mengendalikan; (ii) Dikendalikan oleh; atau (iii) berada di bawah Pengendalian bersama dengan satu pihak; apabila "Pengendalian" berarti memiliki lebih dari 50 persen saham berhak suara atau hak suara lainnya di entitas yang Dikendalikan.

"API" adalah antarmuka pemrograman aplikasi.

"Aplikasi Nilai Tambah" adalah aplikasi yang dikembangkan oleh Pelanggan untuk digunakan bersama dengan penggunaan segala Perangkat Lunak, Data, atau Online Services yang diizinkan.

"Beta" adalah semua versi prarilis alfa, beta, atau lainnya dari Produk.

"Data" adalah semua set data digital yang tersedia secara komersial, termasuk, namun tidak terbatas pada, data vektor geografis, laporan data raster, atau atribut tabel terkait, yang oleh Esri dikelompokkan dengan Tawaran Esri lainnya, atau yang disampaikan secara independen.

"Dokumen Pemesanan" adalah taksiran harga penjualan, taksiran pembaruan layanan Pemeliharaan, pesanan pembelian, proposal, Pemesanan Tugas, atau dokumen lain yang mengidentifikasi Tawaran Esri, pembaruan, atau Layanan yang dipesan oleh Pelanggan.

"Dokumentasi" adalah semua dokumentasi acuan pengguna yang diberikan Esri bersama dengan Hasil Kerja atau Tawaran Esri.

"GIS" adalah sistem informasi geografis atau geographic information system.

"Hasil Kerja" adalah semua yang diberikan oleh Esri kepada Pelanggan sebagai hasil dari kinerja Layanan Profesional selain Produk, Pelatihan, atau Layanan yang dilakukan berdasarkan EEAP.

"Kode Berbahaya" adalah virus perangkat lunak; worm; bom waktu; Trojan horse; atau kode komputer, file, penolakan layanan, atau program lain yang dirancang untuk mengganggu, merusak, atau membatasi fungsi semua perangkat lunak komputer, perangkat keras, atau peralatan telekomunikasi.

"Kode Otorisasi" adalah semua kunci, nomor otorisasi, kode pengaktifan, kredensial login, kode aktivasi, token, nama pengguna dan kata sandi, atau mekanisme lain yang diperlukan untuk menggunakan Tawaran Esri.

"Konten Pelanggan" adalah semua Konten yang Pelanggan sediakan, gunakan, atau kembangkan sehubungan dengan Penggunaan Tawaran atau Layanan Esri oleh Pelanggan, termasuk Aplikasi Nilai Tambah. Konten Pelanggan tidak termasuk umpan balik, saran, atau permintaan untuk peningkatan yang disampaikan oleh Pelanggan kepada Esri.

"Konten Pihak Ketiga" adalah semua Konten yang Pelanggan dapat peroleh dari situs web pihak ketiga atau orang selain karyawan, pemasok, kontraktor Esri yang dapat secara langsung berkontribusi ke situs web Esri.

"Konten" adalah data, gambar, foto, animasi, video, audio, teks, peta, basis data, model data, spreadsheet, antarmuka pengguna, komponen grafik, ikon, perangkat lunak, dan sumber daya lainnya.

"Kredensial Pengguna Bernama" adalah login seseorang dan kata sandi terkait yang membuat orang tersebut dapat mengakses dan menggunakan Produk.

"**Langganan atau Lisensi Pengguna Bernama**" adalah langganan atau lisensi untuk digunakan oleh satu Pengguna Bernama.

"**Layanan Cloud Terkelola Esri**" atau "**EMCS**" adalah infrastruktur cloud, Perangkat Lunak, Data, dan platform jaringan khusus Pelanggan yang Esri hosting, kelola, atau sediakan untuk Pelanggan atau pengguna akhir Pelanggan melalui Internet.

"**Layanan Cloud**" adalah Online Services dan EMCS.

"**Layanan Profesional**" adalah semua layanan pengembangan atau konsultasi yang diberikan oleh Esri kepada Pelanggan.

"**Layanan**" adalah Pemeliharaan. Jika Esri secara langsung memberikan EMCS, Pelatihan atau Layanan Profesional kepada Pelanggan, maka Layanan juga mencakup EMCS, Pelatihan dan Layanan Profesional.

"**Lisensi Abadi**" adalah lisensi untuk menggunakan salah satu versi Tawaran Esri, yang biaya lisensinya telah dibayarkan, tanpa batas waktu, kecuali dihentikan oleh Esri atau Pelanggan sebagaimana diizinkan oleh Perjanjian ini.

"**Lisensi Berjangka**" adalah lisensi untuk menggunakan Tawaran Esri selama jangka waktu yang terbatas ("**Berjangka**").

"**Materi Pelatihan**" adalah konten digital atau cetak yang diperlukan untuk melakukan Pelatihan, yang bisa mencakup, namun tidak terbatas pada, buku catatan, data, konsep, latihan, dan ujian.

"**Online Services**" adalah semua sistem geospasial berbasis Internet yang tersedia secara komersial, yang disediakan oleh Esri, termasuk aplikasi dan API terkait untuk menyimpan, mengelola, menerbitkan, dan menggunakan peta, data, dan informasi lainnya. Online Services tidak termasuk Data dan Konten.

"**Pelatihan**" adalah pelatihan Produk standar yang diberikan oleh Esri menurut Perjanjian ini.

"**Pemeliharaan**" adalah program langganan yang disediakan oleh Esri dan yang memberi hak kepada Pelanggan untuk menerima pembaruan Produk dan manfaat lainnya, seperti akses ke dukungan teknis dan ke berbagai sumber daya untuk belajar di web menurut kecepatannya sendiri.

"**Pemesanan Tugas**" adalah Dokumen Pemesanan untuk Layanan.

"**Pengendalian**" adalah memiliki lebih dari 50 persen saham berhak suara atau hak bersuara lainnya dalam entitas yang Dikendalikan.

"**Pengguna Bernama**" adalah karyawan, agen, konsultan, atau kontraktor Pelanggan yang telah diberi kredensial login pengguna bernama yang aman dan unik oleh Pelanggan, sehingga memungkinkan akses ke Produk, yang memerlukan identitas semacam ini untuk mengakses berbagai fitur dalam Produk yang diatur menurut identitas, untuk kepentingan Pelanggan secara eksklusif. Untuk penggunaan dengan tujuan edukasi, Pengguna Bernama bisa mencakup siswa yang sudah terdaftar.

"**Penggunaan ASP Komersial**" adalah penggunaan sebagai penyedia jasa aplikasi komersial; yaitu, untuk menghasilkan pemasukan uang dengan memberikan akses ke Perangkat Lunak atau Online Services melalui Aplikasi Nilai Tambah; contohnya, dengan mengenakan biaya langganan, biaya layanan, atau segala bentuk biaya transaksi lain, atau dengan menghasilkan lebih dari pemasukan iklan secara insidental.

"**Penggunaan Pribadi**" adalah penggunaan pribadi nonkomersial oleh Pelanggan secara perorangan. Penggunaan Pribadi tidak termasuk penggunaan untuk kepentingan pihak ketiga, termasuk badan komersial, edukasi, pemerintah atau nirlaba.

"**Perangkat Lunak**" adalah semua perangkat lunak eksklusif yang siap ditransaksikan secara komersial, tidak termasuk Data, yang diakses atau diunduh dari situs web yang diizinkan oleh Esri, atau yang disampaikan oleh Esri di semua media dalam semua format, termasuk cadangan, pembaruan, paket layanan, patch, hot fix, atau salinan gabungan yang diperbolehkan.

"**Produk**" adalah Perangkat Lunak, Data, dan Online Service.

"**Sampel**" adalah kode sampel, aplikasi sampel, penambahan (add-on), atau ekstensi sampel Produk.

"**Situs web ArcGIS**" adalah www.arcgis.com dan semua situs web terkait atau situs web kelanjutannya.

"**Spesifikasi**" adalah (i) Dokumentasi untuk Perangkat Lunak dan Online Service, (ii) cakupan pekerjaan yang ditetapkan di semua Pemesanan Tugas, atau (iii) deskripsi kursus yang diterbitkan Esri untuk Pelatihan.

"**Tawaran Esri**" adalah semua Produk atau Dokumentasi. Jika Esri secara langsung memberikan Pelatihan atau Layanan Profesional kepada Pelanggan, maka Tawaran Esri juga termasuk Hasil Kerja yang disediakan berdasarkan pada harga tetap yang sudah ditentukan dan Materi Pelatihan. Tawaran Esri tidak termasuk Layanan dan Konten Pihak Ketiga.

LAMPIRAN B SYARAT DAN KETENTUAN UMUM

Syarat dan ketentuan umum berikut berlaku untuk semua Tawaran dan Layanan Esri yang mungkin diberikan oleh Esri kepada para pelanggannya. Tawaran atau Layanan Esri tertentu mungkin tidak tersedia menurut Perjanjian ini. Harap abaikan semua istilah yang tidak berlaku untuk Tawaran atau Layanan Esri yang ditawarkan dalam Perjanjian ini.

PASAL 1—BATASAN PENGGUNAAN UMUM

Kecuali secara khusus diperbolehkan dalam Perjanjian ini, Pelanggan tidak akan

- a. Menjual, menyewakan, mengontrakkan, melisensi kembali, mendistribusikan, meminjamkan, berbagi penggunaan, atau menugaskan ke orang lain Tawaran Esri;
- b. Menggunakan Perangkat Lunak untuk Penggunaan ASP Komersial atau penggunaan biro jasa;
- c. Mendistribusikan atau memberikan akses langsung ke Tawaran Esri kepada pihak ketiga, secara keseluruhan maupun sebagian, termasuk, namun tidak terbatas pada, ekstensi, komponen, atau DLL;
- d. Mendistribusikan Kode Otorisasi kepada pihak ketiga;
- e. Merekayasa balik, mendekompilasi, atau membongkar Produk atau Hasil Kerja yang disampaikan dalam bentuk kompilasi;
- f. Mencoba untuk mengelakkan langkah-langkah teknologi yang mengontrol akses ke atau penggunaan Tawaran Esri;
- g. Menyimpan, meng-cache, menggunakan, mengunggah, mendistribusikan, atau melisensi kembali Konten atau menggunakan Tawaran Esri dengan melanggar hak Esri atau hak pihak ketiga, termasuk hak kekayaan intelektual, hak privasi, undang-undang nondiskriminasi, atau semua undang-undang atau peraturan lain yang berlaku;
- h. Menyingkirkan atau mengaburkan pemberitahuan hak paten, hak cipta, merek dagang, hak kepemilikan Esri atau para pemberi lisensinya, atau tulisan yang ada di dalam atau ditempel di Tawaran Esri, output, file metadata, atau halaman atribusi salinan cetak Data atau Dokumentasi;
- i. Memisahkan dari kelompoknya atau secara independen menggunakan bagian atau komponen Tawaran Esri satu per satu;
- j. Menyertakan salah satu bagian dari Tawaran Esri ke dalam produk atau layanan yang bersaing dengan Tawaran Esri untuk digunakan oleh pihak ketiga;
- k. Menerbitkan atau dengan cara lain mengomunikasikan hasil uji tolok ukur yang dilaksanakan atas Produk Beta tanpa terlebih dulu mendapatkan izin tertulis dari Esri dan para pemberi lisensinya; atau
- l. Menggunakan, menyertakan, memodifikasi, mendistribusikan, memberikan akses ke, atau menggabungkan Tawaran Esri sedemikian rupa sehingga salah satu bagian dari Tawaran Esri harus mematuhi syarat lisensi sumber terbuka atau syarat lisensi basis data terbuka yang mewajibkan bagian dari Tawaran Esri untuk
 1. Diungkapkan dalam bentuk kode sumber ke pihak ketiga;
 2. Dilisensi ke pihak ketiga untuk membuat karya turunan; atau
 3. Dapat didistribusikan ulang ke pihak ketiga tanpa biaya.

Batasan-batasan ini tidak akan berlaku sejauh batasan tersebut bertentangan dengan undang-undang atau peraturan yang berlaku.

PASAL 2—JANGKA WAKTU DAN PENGHENTIAN

Pelanggan dapat menghentikan Perjanjian ini atau lisensi atau langganan Tawaran Esri kapan saja dengan pemberitahuan secara tertulis kepada Esri. Pengakhiran tanpa alasan tidak memberikan hak kepada Pelanggan untuk menerima pengembalian dana atas biaya yang telah dibayarkan. Setiap hak untuk mengakhiri tanpa alasan pemakaian Layanan yang masih belum selesai ditetapkan di bagian yang berlaku dalam tubuh Perjanjian ini. Salah satu pihak dapat menghentikan Perjanjian ini atau lisensi atau langganan karena pelanggaran besar yang tidak diselesaikan dalam waktu 30 hari sejak pemberitahuan secara tertulis kepada pihak yang melanggar. Ketika Perjanjian ini dihentikan karena pelanggaran, Esri akan berhenti memberikan Layanan. Semua lisensi dalam

Tawaran Esri yang bertahan melampaui penghentian Perjanjian ini, akan terus berjalan menurut syarat Perjanjian ini.

Jika Esri menghentikan Perjanjian ini setelah terjadi pelanggaran oleh Pelanggan, Esri juga dapat, menurut kebijaksanaannya sendiri, menghentikan lisensi atau langganan Pelanggan dalam Tawaran Esri. Jika Pelanggan menghentikan Perjanjian ini karena alasan atau tanpa alasan, maka Pelanggan dapat, atas pilihannya sendiri, menghentikan juga lisensi atau langganannya dalam Tawaran Esri.

Ketika lisensi atau langganan dihentikan, Pelanggan akan

- a. Berhenti mengakses dan menggunakan Tawaran Esri yang sudah dihentikan;
- b. Menghapus semua cache data di pihak klien yang timbul dari Layanan Cloud yang sudah dihentikan; dan
- c. Berhenti menggunakan dan menghapus instalasi, menyingkirkan, dan memusnahkan semua salinan Tawaran Esri yang bersangkutan yang dimiliki atau dikendalikan oleh Pelanggan, termasuk semua bagian yang dimodifikasi atau digabung, dalam segala bentuk, dan membuat dan mengirimkan bukti atas tindakan ini ke Esri atau distributornya yang resmi.

Esri dapat segera menghentikan Layanan dengan pemberitahuan tertulis kepada Pelanggan jika ada proses hukum terkait kepailitan atau kebangkrutan terhadap Pelanggan atau yang diajukan oleh Pelanggan sampai pihak wali menyelesaikan semua kegagalan pembayaran yang ada dan memberikan jaminan yang memadai akan performa di masa mendatang menurut Perjanjian ini. Perjanjian ini akan berakhir ketika salah satu pihak pailit, dilikuidasi, atau dibubarkan.

PASAL 3—JAMINAN TERBATAS DAN SANGKALAN

3.1 Jaminan Terbatas. Kecuali disangkal di bawah ini, Esri menjamin kepada Pelanggan bahwa (i) Tawaran Esri akan secara substansial mematuhi Spesifikasi yang berlaku (ii) Layanan akan secara substansial sesuai dengan standar profesional dan teknis dalam industri ini. Periode jaminan untuk Tawaran dan Layanan Esri yang ditawarkan berdasarkan Lisensi Abadi berlaku selama 90 hari sejak tanggal pengiriman, atau sejak tanggal penerimaan jika Perjanjian ini mencantumkan periode penerimaan. Periode jaminan untuk Tawaran Esri dan Layanan yang diberikan berdasarkan pada langganan atau lisensi berjangka berlaku selama kurang dari berlangsungnya langganan atau jangka waktu atau 90 hari sejak pengiriman atau penerimaan.

3.2 Sangkalan Khusus. Konten Pihak Ketiga, Data, Sampel, hot fix, patch, pembaruan, Online Services yang diberikan tanpa biaya, dan Produk untuk percobaan, evaluasi, serta Produk Beta diberikan "apa adanya", tanpa jaminan apa pun.

3.3 Sangkalan Umum. Kecuali untuk jaminan terbatas yang khusus dinyatakan dalam Perjanjian ini, Esri tidak bertanggung jawab atas semua jaminan atau kondisi lain apa pun, baik yang tersurat maupun tersirat, termasuk, namun tidak terbatas pada, jaminan atau kondisi kelayakan untuk diperdagangkan, keselarasan untuk tujuan khusus, dan ketiadaan pelanggaran hak kekayaan intelektual. Esri tidak bertanggung jawab atas semua ketidaksesuaian yang disebabkan oleh modifikasi Pelanggan atas Tawaran Esri selain dari yang disebutkan dalam Dokumentasi. Esri tidak menjamin bahwa Tawaran Esri, atau pengoperasian Tawaran Esri oleh Pelanggan, akan tidak terganggu, bebas dari kesalahan, toleran terhadap kerusakan, atau bebas dari kegagalan atau bahwa semua ketidaksesuaian dapat atau akan dikoreksi. Tawaran Esri tidak dirancang, diproduksi, atau dimaksudkan untuk digunakan dalam lingkungan atau aplikasi yang dapat menyebabkan kematian, cedera diri, atau kerusakan fisik pada benda atau lingkungan. Pelanggan sebaiknya tidak mengikuti saran rute navigasi yang tampaknya berbahaya, tidak aman, atau ilegal. Semua risiko dan biaya penggunaan semacam ini ditanggung oleh Pelanggan sendiri.

3.4 Sangkalan

- a. **Sangkalan Internet.** Kedua pihak tidak akan bertanggung jawab atas kerusakan menurut teori hukum yang berkaitan dengan kinerja atau pemutusan operasi Internet atau yang berkaitan dengan peraturan Internet yang mungkin membatasi atau melarang operasi Layanan Cloud.

- b. **Situs Web Pihak Ketiga; Konten Pihak Ketiga.** Esri tidak bertanggung jawab atas situs web pihak ketiga atau Konten Pihak Ketiga yang muncul di Tawaran Esri dan situs web Esri, atau yang dirujuk oleh Tawaran Esri atau situs web Esri, termasuk www.esri.com dan www.arcgis.com. Pemberian tautan ke situs web pihak ketiga dan sumber daya luar tidak menyiratkan adanya dukungan, afiliasi, atau sponsor dalam bentuk apa pun.

3.5 Pemulihan Eksklusif. Pemulihan eksklusif Pelanggan dan seluruh kewajiban Esri atas pelanggaran jaminan terbatas dalam bagian ini akan untuk menggantikan setiap media yang cacat dan untuk (i) memperbaiki, membetulkan, atau memberikan jalan keluar untuk Tawaran atau Layanan Esri yang berlaku atau (ii) mengembalikan uang yang telah dibayarkan oleh Pelanggan untuk Tawaran atau Layanan Esri yang tidak memenuhi jaminan terbatas Esri, dengan syarat Pelanggan menghapus instalasi, menyingkirkan, dan memusnahkan semua salinan Tawaran Esri yang berlaku; berhenti mengakses dan menggunakan Layanan Cloud yang berlaku; serta membuat dan mengirimkan bukti atas tindakan ini ke Esri atau distributornya yang resmi.

PASAL 4—BATASAN TANGGUNG JAWAB

4.1 Sangkalan Tanggung Jawab. Pelanggan, Esri, distributor Esri, atau pemberi lisensi Esri tidak bertanggung jawab atas semua kerusakan tidak langsung, kerusakan khusus, insidental, atau konsekuensial, laba yang hilang, penjualan yang hilang, atau iktikad baik yang hilang; biaya pengadaan barang atau jasa pengganti; atau kerusakan yang melampaui biaya lisensi atau langganan bersangkutan yang telah dibayarkan atau harus dibayarkan ke Esri untuk Tawaran Esri yang menyebabkannya.

4.2 Batasan dan pengecualian tanggung jawab dalam paragraf sebelumnya tidak berlaku untuk pelanggaran, penyalahgunaan, atau penyelewengan hak kekayaan intelektual Esri atau para pemberi lisensi Esri oleh Pelanggan, kewajiban ganti rugi kedua pihak, kelalaian besar, kesalahan yang disengaja, atau pelanggaran terhadap klausul tentang Kepatuhan Ekspor dari Perjanjian ini atau undang-undang atau peraturan yang berlaku.

4.3 Keberlakuan Sangkalan dan Batasan. Esri atau distributor resminya telah menetapkan tarifnya dan menyepakati Perjanjian ini dengan mengandalkan pernyataan sangkalan dan batasan yang ada dalam Perjanjian ini; tarif ini mencerminkan alokasi risiko yang merupakan dasar penting dari persetujuan antara pihak-pihak. **Batasan-batasan ini akan berlaku baik salah satu pihak menyadari akan kemungkinan kerusakan maupun tidak, dan tidak terpengaruh adanya kegagalan tujuan utama dari pemulihan eksklusif yang terbatas maupun tidak.**

4.4 Penyangkalan, batasan, dan pengecualian sebelumnya mungkin tidak valid di beberapa yurisdiksi dan hanya berlaku sejauh diperbolehkan oleh undang-undang atau peraturan yang berlaku di yurisdiksi Pelanggan. Pelanggan mungkin memiliki hak tambahan yang mungkin tidak dapat dilepaskan atau disangkal. Esri tidak berusaha untuk membatasi jaminan atau pemulihan Pelanggan hingga sejauh yang tidak diperbolehkan oleh hukum.

PASAL 5—GANTI RUGI

5.1 Definisi. Definisi-definisi berikut melengkapi definisi yang disediakan dalam Lampiran A:

- a. "**Klaim**" adalah semua klaim, tindakan, atau tuntutan oleh pihak ketiga.
- b. "**Penerima Ganti Rugi**" adalah Pelanggan dan direktur, pejabat, serta karyawannya.
- c. "**Klaim Pelanggaran**" adalah semua Klaim yang menyatakan bahwa penggunaan atau akses ke Tawaran atau Layanan Esri oleh Pelanggan melanggar hak paten, hak cipta, merek dagang, atau rahasia dagang.
- d. "**Kerugian**" berarti kerugian uang sendiri, upah atas kerusakan, uang penyelesaian masalah, biaya, atau pengeluaran, termasuk biaya pengacara yang dimenangkan.

5.2 Ganti Rugi Pelanggaran

- a. Esri akan melindungi dan menganggap Penerima Ganti Rugi tak berkewajiban untuk segala Klaim Pelanggaran dan mengganti rugi semua Kerugian yang timbul dari Klaim Pelanggaran sebagaimana ditetapkan dalam paragraf berikut.
- b. Jika Esri menentukan bahwa Klaim Pelanggaran berlaku, Esri dapat, dengan biayanya sendiri, (i) mendapatkan hak agar Pelanggan dapat terus menggunakan Tawaran atau Layanan Esri atau (ii) memodifikasi Tawaran atau Layanan Esri sekaligus mempertahankan fungsi yang sebagian besar tetap serupa. Jika kedua alternatif tersebut tidak masuk akal secara komersial, Esri dapat mengakhiri hak Pelanggan untuk menggunakan Tawaran atau Layanan Esri dan akan mengembalikan (a) biaya lisensi yang dibayar oleh Pelanggan untuk pelanggaran Tawaran atau Layanan Esri yang diperoleh berdasarkan Lisensi Abadi, menurut proporsinya atas dasar penyusutan dengan garis lurus selama 5 tahun, dimulai dari tanggal awal pengiriman atau (b) bagian biaya yang dibayarkan untuk Lisensi Berjangka, Langganan, dan Pemeliharaan, yang belum digunakan.
- c. Esri tidak memiliki kewajiban untuk melindungi Klaim Pelanggaran atau untuk mengganti rugi Pelanggan sejauh Klaim Pelanggaran timbul karena (i) kombinasi atau integrasi Tawaran atau Layanan Esri dengan produk, proses, sistem, atau elemen yang tidak dipasok oleh Esri atau tidak disebutkan dalam Spesifikasinya; (ii) perubahan Tawaran atau Layanan Esri oleh siapa saja selain Esri atau kontraktornya; (iii) kepatuhan terhadap spesifikasi Pelanggan; atau (iv) penggunaan Tawaran atau Layanan Esri setelah Esri memberikan versi yang telah dimodifikasi untuk menghindari pelanggaran atau menghentikan hak Pelanggan untuk menggunakan Tawaran atau Layanan Esri.

5.3 Ganti Rugi Umum. Esri akan melindungi dan menganggap semua Penerima Ganti Rugi tak berkewajiban, dan mengganti rugi semua Kerugian yang timbul dari, Klaim cedera badan, kematian, atau kerusakan harta benda yang berwujud atau nyata yang diajukan terhadap pihak ditanggung ganti ruginya hingga sejauh yang timbul dari kelalaian atau kealpaan atau kesalahan yang disengaja oleh Esri atau direktur, pejabat, karyawan, atau agennya yang memberikan Pelayanan sementara berada di tempat Pelanggan.

5.4 Syarat untuk Ganti Rugi. Sebagai syarat untuk ganti rugi, Penerima Ganti Rugi akan (i) dengan segera memberi tahu Esri secara tertulis tentang Klaim, (ii) menyediakan semua dokumen yang tersedia yang menerangkan tentang Klaim, (iii) memberi Esri kontrol penuh atas pembelaan semua tindakan dan negosiasi terkait pembelaan atau penyelesaian Klaim Pelanggaran, dan (iv) bekerja sama dengan baik untuk membela Klaim Pelanggaran saat diminta oleh Esri, atas biaya Esri.

5.5 Bagian ini menetapkan seluruh kewajiban Esri, distributor resminya, dan para pemberi lisensinya mengenai Klaim yang menetapkan Esri harus mengganti rugi Pelanggan.

PASAL 6—ASURANSI

Jika Esri memberikan Layanan, Esri akan minimal, memiliki perlindungan asuransi berikut:

- a. Asuransi tanggung gugat umum lengkap atau asuransi tanggung gugat umum komersial dengan pertanggung jawaban minimal sebesar \$1.000.000,00 dengan satu batas gabungan per kejadian untuk cedera badan, termasuk kematian, dan kerusakan asuransi tanggung gugat untuk kerusakan harta benda, yang mencakup hal-hal berikut:
 1. Lokasi dan operasi;
 2. Tanggung jawab kontrak yang lengkap;
 3. Kerusakan harta benda dalam bentuk luas;
 4. Kontraktor independen;
 5. Cedera diri, dengan penghapusan pengecualian karyawan; serta
 6. Operasi yang sudah diselesaikan.
- b. Asuransi kompensasi pekerja, dengan pelepasan hak atas subrogasi, dalam jumlah yang sesuai dengan batas undang-undang.

PASAL 7—KEAMANAN DAN KEPATUHAN

7.1 Keamanan. Esri menerbitkan fitur keamanannya di <http://doc.arcgis.com/en/trust/security/security-overview.htm>. Pelanggan dapat memberi Esri akses pribadi ke sistem Pelanggan atau ke informasi pribadi Pelanggan atau pihak ketiga, informasi terkendali, atau data sensitif jika akses tersebut penting agar Esri dapat memberikan Layanan dan jika Esri secara khusus menyetujui akses tersebut. Esri akan mengambil langkah pengamanan yang memadai secara administratif, teknis, dan fisik untuk melindungi data tersebut dan menjaga terhadap akses yang tidak berwenang. Pelanggan bertanggung jawab untuk (i) memastikan bahwa pengawasan keamanan dan privasi yang diterbitkan Esri memenuhi semua persyaratan hukum untuk perlindungan Konten Pelanggan dan (ii) mengunggah atau membagikan Konten Pelanggan melalui Layanan Cloud hanya ketika tindakan tersebut sah untuk dilakukan. Esri tidak bertanggung jawab untuk mempelajari Konten Pelanggan guna memastikan kepatuhan terhadap undang-undang dan peraturan yang berlaku. Pelanggan harus menghubungi Esri melalui securesupport@esri.com untuk mengetahui instruksi lebih lanjut sebelum menyediakan Konten Pelanggan yang menuntut tindakan pengamanan selain dari kemampuan pengamanan yang diumumkan Esri.

7.2 Kode Berbahaya. Esri akan mencoba berbagai upaya yang masuk akal secara komersial untuk memastikan bahwa Tawaran Esri tidak akan mengirimkan Kode Berbahaya ke Pelanggan. Esri tidak bertanggung jawab atas Kode Berbahaya yang dibawa Pelanggan ke Tawaran Esri, atau yang dibawa oleh Konten pihak ketiga.

7.3 Kepatuhan Ekspor. Masing-masing pihak akan mematuhi semua undang-undang dan peraturan ekspor yang bersangkutan, termasuk Peraturan Administrasi Ekspor atau Export Administration Regulations (EAR) Departemen Perdagangan AS, Peraturan Lalu Lintas Internasional Terkait Senjata atau International Traffic in Arms Regulation (ITAR) Departemen Luar Negeri AS, dan undang-undang ekspor lain yang berlaku. Pelanggan tidak akan mengekspor, mengekspor ulang, mengalihkan, merilis, atau membuang, secara keseluruhan maupun sebagian, atau mengizinkan akses ke atau mengalihkan atau menggunakan Layanan atau Tawaran Esri ke semua negara embargo Amerika Serikat atau entitas maupun orang yang ditolak, kecuali sesuai dengan semua undang-undang dan peraturan ekspor yang saat itu berlaku dari pemerintah AS. Pelanggan tidak akan mengekspor, mengekspor ulang, mentransfer, atau menggunakan Layanan atau Tawaran Esri untuk aktivitas atau penggunaan akhir rudal, nuklir, kimia, atau biologis tanpa izin yang tepat dari pemerintah AS. Pelanggan harus segera memberi tahu Esri secara tertulis jika badan atau instansi pemerintah AS menolak, menanggguhkan, atau mencabut hak istimewa Pelanggan untuk ekspor. Pelanggan tidak akan mengunggah, menyimpan, atau memproses di Layanan Cloud Konten Pelanggan yang (i) memiliki Nomor Klasifikasi Kontrol Ekspor atau Export Control Classification Number (ECCN) selain EAR99 atau (ii) ekspornya dari Amerika Serikat dikontrol oleh ITAR. Pelanggan akan memberi tahu Esri lebih dulu jika kinerja Layanan Esri atau Tawaran Esri berkaitan dengan artikel pertahanan, layanan pertahanan, atau data teknis, yang masing-masing didefinisikan dalam ITAR Bagian 120.6, 120.9, dan 120.10; Esri tidak akan memberikan Layanan atau Tawaran Esri tersebut sampai Esri mendapatkan lisensi ekspor yang diperlukan dari pemerintah AS. Pelanggan akan secara wajar membantu Esri dalam mengajukan permohonan dan mendapatkan lisensi ekspor, jika diperlukan.

PASAL 8—LAYANAN CLOUD

8.1 Penggunaan yang Dilarang. Pelanggan tidak akan menyediakan Konten Pelanggan atau lainnya untuk mengakses atau menggunakan Layanan Cloud dengan cara yang

- a. Mengirim email spam, menipu, mengirim email phishing; mengirimkan email sampah atau email yang menyinggung atau materi yang memfitnah; atau menguntit atau mengancam dengan cedera fisik;
- b. Menyimpan atau mengirimkan Kode Berbahaya;
- c. Melanggar undang-undang atau peraturan;
- d. Menyalahi atau melanggar hak pihak ketiga;
- e. Menjajaki, memindai, atau menguji kerentanan Layanan Cloud atau melanggar langkah keamanan atau otentikasi yang digunakan oleh Layanan Cloud; atau
- f. Membuat ketersediaan, performa, atau fungsi Layanan Cloud sebagai tolok ukur untuk tujuan yang bersaing.

8.2 Gangguan Layanan. Kegagalan sistem atau kejadian lain di luar kontrol Esri yang sewajarnya dapat mengganggu akses Pelanggan ke Layanan Cloud. Esri mungkin tidak dapat memberikan pemberitahuan akan gangguan semacam ini terlebih dulu.

8.3 Penghapusan Konten Pelanggan. Esri dapat menghapus atau mengeluarkan Konten Pelanggan jika terdapat alasan untuk meyakini bahwa pengunggahan Konten Pelanggan tersebut ke Layanan Cloud, atau penggunaannya dengan Layanan Cloud secara signifikan melanggar Perjanjian ini. Jika sewajarnya dalam keadaan seperti ini, Esri akan memberi tahu Pelanggan sebelum menghapus Konten Pelanggan. Esri akan menanggapi pemberitahuan pencabutan Undang-Undang Hak Cipta Digital Milenium atau Digital Millennium Copyright Act menurut kebijakan hak cipta Esri, yang tersedia di www.esri.com/legal/dmca_policy.

8.4 Penangguhan Layanan. Esri dapat menanggihkan akses ke Layanan Cloud (i) jika Pelanggan melakukan pelanggaran besar terhadap Perjanjian ini, dan tidak menyelesaikan masalah pelanggaran dengan tepat waktu; (ii) jika Esri sewajarnya meyakini bahwa penggunaan Layanan Cloud oleh Pelanggan akan langsung membuat Esri menanggung kerugian atau secara negatif memengaruhi integritas, fungsi, atau kegunaan Layanan Cloud; (iii) untuk pemeliharaan yang sudah dijadwal; (iv) jika ada ancaman atau serangan pada Layanan Cloud; atau (v) jika Layanan Cloud dilarang oleh hukum atau diatur sedemikian rupa sehingga pemberian akses yang berkelanjutan ke Layanan Cloud akan menimbulkan kesulitan secara komersial. Saat mungkin, Esri akan terlebih dulu memberi tahu Pelanggan akan penangguhan Layanan Cloud, dan memberi Pelanggan peluang yang sewajarnya untuk mengambil tindakan penyelesaian masalah ini.

Esri tidak bertanggung jawab atas semua kerusakan, kewajiban, atau kerugian yang ditimbulkan oleh gangguan atau penangguhan Layanan Cloud atau penghapusan Konten Pelanggan, sebagaimana diterangkan di atas.

8.5 Pemberitahuan kepada Esri. Pelanggan akan segera memberi tahu Esri jika Pelanggan mengetahui langganan Pelanggan digunakan tanpa izin atau pelanggaran keamanan lain terkait Layanan Cloud.

PASAL 9—KETENTUAN UMUM

9.1 Pembayaran. Pelanggan akan membayar setiap faktur yang benar tidak lebih dari 30 hari setelah menerimanya, dan mengirimkan pembayaran ke alamat yang dinyatakan di faktur. Pelanggan di luar Amerika Serikat akan membayar faktur distributor sesuai dengan jangka waktu pembayaran distributor tersebut.

9.2 Umpan Balik. Esri dapat dengan bebas menggunakan umpan balik, saran, atau permintaan untuk peningkatan Produk yang disampaikan oleh Pelanggan kepada Esri.

9.3 Hak Paten. Pelanggan tidak boleh mengajukan, dan tidak boleh mengizinkan pengguna lain mengajukan, hak paten atau hak yang serupa, yang didasarkan atas atau yang menyertakan Produk, di mana saja di dunia. Larangan khusus atas hak paten ini tidak berlaku untuk perangkat lunak dan teknologi Pelanggan kecuali sejauh Produk, atau bagian dari Produk, merupakan bagian dari klaim atau perwujudan pilihan dalam pengajuan paten atau pengajuan yang serupa.

9.4 Pembatasan Pengajakan Kerja. Kedua pihak tidak boleh mengajak karyawan pihak lain yang terkait dengan kinerja Layanan untuk dipekerjakan selama kinerja Layanan dan selama jangka waktu 1 tahun setelahnya. Hal ini tidak membatasi kedua pihak untuk secara umum mengiklankan lowongan kerja di surat kabar, majalah profesional, atau posting Internet.

9.5 Pajak dan Biaya Lain; Biaya Pengiriman. Harga yang disampaikan oleh Esri ke Pelanggan belum termasuk semua pajak atau biaya lain yang berlaku, termasuk, namun tidak terbatas pada, pajak penjualan, pajak penggunaan, atau pajak pertambahan nilai (PPN); cukai, bea, atau tarif; dan biaya pengiriman dan pengemasan. Untuk Pelanggan di luar Amerika Serikat, distributor dapat memperkirakan besar pajak atau biaya lain menurut kebijakannya sendiri.

9.6 Pengulasan Kepatuhan. Pelanggan akan mengadakan pembukuan dan akun yang akurat dan lengkap terkait kepatuhannya dengan kewajibannya menurut Perjanjian ini. Esri atau distributor resminya dapat melaksanakan pengulasan pembukuan dan akun ini untuk memastikan kepatuhan dengan pemberitahuan tertulis dalam waktu tidak kurang dari 14 hari kerja atau menunjuk pihak ketiga yang independen untuk melaksanakan pengulasan kepatuhan ini atas nama Esri. Pelanggan akan segera mengoreksi semua ketidakpatuhan yang ditemukan selama pengulasan kepatuhan. Esri maupun distributor Esri tidak boleh melaksanakan pengulasan kepatuhan terhadap Pelanggan dalam waktu 12 bulan setelah selesainya pengulasan kepatuhan sebelumnya, yang tidak menghasilkan ketidakpatuhan besar dari Pelanggan.

9.7 Bukan Pengabaian Tersirat. Kegagalan salah satu pihak untuk menegakkan salah satu ketentuan dalam Perjanjian ini bukan berarti ketentuan dapat diabaikan atau hak pihak tersebut untuk menegakkan ketentuan ini atau ketentuan lain di waktu mendatang dapat diabaikan.

9.8 Keterpisahan. Jika salah satu ketentuan dalam Perjanjian ini dianggap tidak dapat ditegakkan karena alasan apa saja, (i) ketentuan tersebut hanya akan diubah sejauh diperlukan untuk membuat maksudnya dapat ditegakkan, dan (ii) semua ketentuan lain dalam Perjanjian ini akan tetap berlaku.

9.9 Penerus dan Penerima. Pelanggan tidak akan memberikan, memberi sublisensi, atau mentransfer hak Pelanggan atau mewakili kewajiban Pelanggan dalam Perjanjian ini tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari Esri dan distributor resminya, dan semua upaya untuk melakukannya tanpa izin akan tidak berlaku. Perjanjian ini akan mengikat masing-masing penerus dan penerima pihak-pihak dalam Perjanjian ini. Meskipun demikian, kontraktor yang memiliki kontrak dengan pemerintah untuk mengirimkan Produk, dapat memberikan Perjanjian ini dan Produk yang didapat untuk pengiriman kepada pelanggan yang berupa pemerintah, dengan pemberitahuan secara tertulis kepada Esri, dengan syarat pelanggan yang berupa pemerintah menyetujui syarat Perjanjian ini. Berdasarkan kesepakatan bersama, Afiliasi Esri dapat menyediakan Layanan berdasarkan ketentuan Perjanjian ini; dalam hal tersebut, Dokumen Pemesanan akan mengidentifikasi Afiliasi sebagai pihak yang menyediakan Layanan. Distributor Esri bukanlah Afiliasi dari Esri.

9.10 Berlakunya Istilah. Daftar dan Penjelasan Istilah dan ketentuan dalam Pasal-pasal berikut dari Syarat dan Ketentuan Umum ini akan tetap berlaku setelah berakhirnya Perjanjian ini atau setelah Perjanjian ini dihentikan: "Jaminan Terbatas dan Sangkalan", "Batasan Tanggung Jawab", "Ganti Rugi", dan "Ketentuan Umum".

9.11 Pelanggan Berupa Pemerintah AS. Produk ini merupakan benda komersial, yang dikembangkan dengan biaya swasta, dan diberikan kepada Pelanggan menurut Perjanjian ini. Jika Pelanggan merupakan badan pemerintah AS atau kontraktor pemerintah AS, Esri memberikan lisensi atau langganan kepada Pelanggan menurut Perjanjian ini sesuai dengan FAR Subbagian 12.211/12.212 atau DFARS Subbagian 227.7202. Data dan Online Services Esri dilisensi atau dibuat berlangganan menurut kebijakan DFARS Subbagian 227.7202 yang sama dengan kebijakan DFARS untuk pembelian perangkat lunak komputer komersial. Produk dapat dibatasi, dan Perjanjian ini dengan ketat mengatur penggunaan, modifikasi, kinerja, reproduksi, rilis, penayangan, atau pengungkapan Produk oleh Pelanggan. Ketentuan perjanjian yang tidak konsisten dengan peraturan hukum pemerintah tidak akan berlaku. Pelanggan yang berupa pemerintah AS dapat mentransfer Perangkat Lunak ke salah satu fasilitasnya yang diberi komputernya yang berisi Perangkat Lunak tersebut. Jika pengadilan, arbitrator, atau majelis menganggap Pelanggan yang berupa pemerintah AS memiliki hak yang lebih besar atas salah satu bagian dari Produk menurut undang-undang pengadaan publik yang ada, hak tersebut akan hanya berlaku untuk bagian yang bersangkutan. Online Services diotorisasi oleh FISMA Low, namun tidak memenuhi persyaratan keamanan yang lebih tinggi, termasuk yang ada dalam DFARS 252.239-7010.

9.12 Hukum yang Mengatur. Perjanjian ini tidak tunduk kepada Konvensi Perserikatan Bangsa-Bangsa atas Kontrak untuk Penjualan Barang Internasional.

- a. *Badan Pemerintah.* Jika Pelanggan merupakan badan pemerintah, hukum yang berlaku di yurisdiksi Pelanggan yang mengatur Perjanjian ini.
- b. *Badan bukan pemerintah.* Hukum federal AS dan hukum Negara Bagian California secara eksklusif mengatur Perjanjian ini, tidak termasuk pilihan prinsip hukum masing-masing.

9.13 Penyelesaian Perselisihan. Pihak-pihak akan menggunakan proses penyelesaian perselisihan berikut:

- a. *Bantuan yang Adil.* Kedua pihak memiliki hak untuk meminta keputusan resmi, performa tertentu, atau bantuan lain yang adil di pengadilan yang memiliki yurisdiksi tanpa harus membayar uang tanggungan atau membuktikan cedera sebagai syarat bantuan.
- b. *Instansi Pemerintah AS.* Perjanjian ini tunduk kepada Undang-Undang Perselisihan Kontrak tahun 1978, beserta perubahannya (41 USC 601–613).
- c. *Badan Pemerintah Lainnya.* Esri akan mematuhi penyelesaian perselisihan wajib menurut hukum yang berlaku.

- d. *Arbitrasi*. Kecuali seperti yang disebutkan di atas, pihak-pihak akan menyerahkan kepada arbitrase yang mengikat, untuk menyelesaikan semua perselisihan yang timbul karena Perjanjian ini atau yang terkait Perjanjian ini, yang tidak dapat diselesaikan melalui negosiasi. Jika Pelanggan berada di Amerika Serikat atau salah satu wilayahnya atau area terpencil, Peraturan Arbitrase Komersial dari Asosiasi Arbitrase Amerika akan mengatur proses arbitrasinya. Jika Pelanggan berada di luar Amerika Serikat, Peraturan Arbitrase dari Majelis Perdagangan Internasional akan mengatur prosesnya. Pihak-pihak akan memilih satu arbitrator menurut peraturan arbitrase yang berlaku. Bahasa arbitrase adalah bahasa Inggris. Arbitrase akan diadakan di lokasi yang disetujui bersama. Kedua pihak akan saling menyediakan dokumen atau saksi yang berkaitan dengan aspek besar dalam perselisihan, jika diminta pihak lain.

9.14 Keadaan Kahar. Satu pihak tidak akan bertanggung jawab atas kegagalan atau penundaan pelaksanaan Perjanjian ini selama jangka waktu kegagalan atau penundaan tersebut diakibatkan oleh sebab-sebab di luar kontrol pihak yang sewajarnya. Sebab-sebab tersebut dapat mencakup, namun tidak terbatas pada, bencana alam, perang, mogok kerja, perselisihan tenaga kerja, serangan cyber, undang-undang, peraturan, perintah dari pemerintah, atau kejadian kahar lainnya.

9.15 Kontraktor Independen. Esri merupakan kontraktor independen di setiap waktu. Tidak ada satu pun dalam Perjanjian ini yang menciptakan hubungan pemberi kerja/karyawan, pemilik/agen, atau usaha patungan antara Esri atau distributor resminya dengan Pelanggan. Tidak ada pihak yang memiliki otoritas untuk menyepakati kontrak atas nama pihak lain, atau bertindak atas nama pihak lain.

9.16 Pemberitahuan. Pelanggan dapat mengirimkan pemberitahuan yang disyaratkan dalam Perjanjian ini ke Esri di alamat berikut:

Environmental Systems Research Institute, Inc.
Attn: Contracts & Legal Department
380 New York Street
Redlands, CA 92373-8100
USA

Telp: 909-793-2853
Email: LegalNotices@esri.com